

NOVEMBER '23

29TH YEAR

BIENNIAL OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA

4.10.—3.12.

BIBIANA



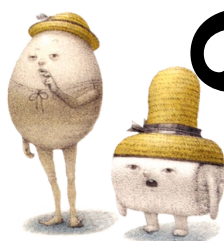
29. JAHR

4.10.—3.12.

BIENNALE DER ILLUSTRATIONEN BRATISLAVA



LUČRÁ



4.10.—3.12.

BIENAL DE ILUSTRACIONES BRATISLAVA

29. AÑO

CÍBRAT

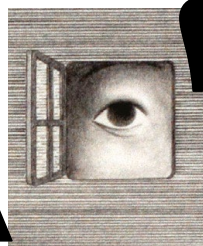


29-Й ПИК

БИЕННАЛЕ ИЛЛЮСТРАЦИЙ БРАТИСЛАВА

4.10.—3.12.

SLAVA'23



PROGRAMS AT BIBIANA

02

EXHIBITIONS AND WORKSHOPS FOR BIB '23

04

BIB PRESENTS ...

06

EXHIBITIONS OUTSIDE BIBIANA

07

OPENING HOURS

08

BIENNALE OF ILLUSTRATIONS BRATISLAVA 2023 BIB 2023 COMPETITION EXHIBITION



BIBIANA, International House of Art for Children

4 / 10 — 3 / 12 / 2023

BIB 2023 COMPETITION EXHIBITION

The very best of the illustration world over the past two years. 275 authors from as much as 36 countries. International competitive exhibition of original book illustrations for children and youth Biennale of Illustrations Bratislava (BIB). Which illustrations will be awarded the Grand Prix, Golden Apple, plaques and honourable mentions by the international jury?

BIB VIP

Enjoy to the full the BIB 2023 — along with the BIB-curator Hana Križanová. There will be held also curator lessons for adult audience and the expert-public introducing dramaturgical premieres at the BIB 2023, the competitive collection and the winners.

Pre-booking through the reservation system required.

Wednesdays at 06:00 pm – 8/11, 22/11, 29/11/2023

Special BIB VIP EN : 22/11/2023

A JOURNEY AROUND THE WORLD WITH ILLUSTRATION

This is an interactive guided tour of the BIB 2023 competition exhibition. Take a map and embark on an adventurous journey through this exhibition. You will discover countries through various illustrators and pictures from children's books from all over the world. From 4/10/2023, starting at 9:00 am and in hourly intervals for schools and organised groups.

Booking required - at realizacia@bibiana.sk,

by phone 02/20 467 225/222/223 on work-days from 9:00 am to 02:00 pm.

Individual visitors from 4/10 from 10:00 am — in intervals of 30 minutes.

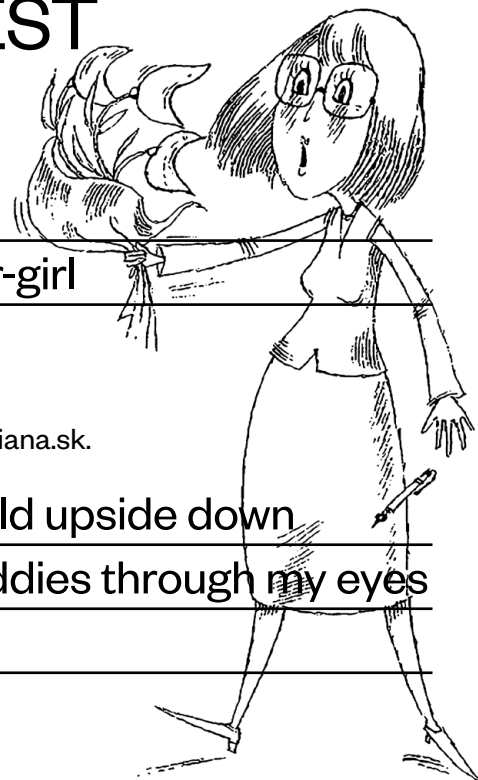
PROGRAMS FOR THE SMALLEST

For children aged 18 months to 3 years accompanied by an adult.

The number of children and adults is limited to 20.

Programs by reservation only through the reservation system at www.bibiana.sk.

9/11	Thu	10 am, 11 am	Daddy with a hat
16/11	Thu	10 am, 11 am	The beautiful bear-girl



PROGRAMS FOR THE PUBLIC

Small theatres and workshops must be pre-booked on the booking portal www.bibiana.sk.

5/11	Sun	4 am	Eliška and the world upside down
12/11	Sun	4 am	Mommies and daddies through my eyes
26/11	Sun	4 am	The Lamp

PROGRAMS FOR SCHOOLS

Those programs must be booked in advance, e-mail: realizacia@bibiana.sk, Phone: 02/20 467 223.

8/11	Wed	10 am	Mr. Idea saves the World
21/11	Tue	10 am	The Lamp
22/11	Wed	10 am	The Lamp
28/11	Wed	10 am	The Lamp

SCREENING BAB-ANIMATION

Here at the BIBIANA-Studio, you will find some chill-out-zone with series of animated movies for children. You will see some achievements of students from the VŠMU (Academy of Music and Drama), the VŠVU (Academy of Fine Arts), but also the youngest ones attending the Ateliér BAB.

Thursday – Saturday from 02:00 pm till 6:00 pm

THE THE DADDY WITH A HAT

Creative program for the smallest with some music. Tinka's daddy is bold and so his daughter supplies him time and again with some new hats. We will learn all their "uses" through the Iranian book by Hasan Taheri, a song as well as the newly created hats.

Guidance – M. Halamičková and J. Michalová

(For kids aged 18 months to 6 years accompanied by an adult)

THE BEAUTIFUL BEAR-GIRL

This creative morning for the smallest — about whom the famous painter will choose to make a painting of. The Estonian book Liis Stein will accompany us with play, singing and creativity.

Guidance – M. Halamičková and J. Michalová

(For kids aged 18 months to 6 years accompanied by an adult)

MOMMIES AND DADDIES THROUGH MY EYES

Discussion for parents + a creative workshop with an illustrator lady. Along with experts, we will discuss (still existing) stereotypes — man, woman, education and occupation. A good example will be the book To SME MY (This is us) by Jana H. Hoffstädter and the illustrator Marta Matus.

Hostia: Jana H. Hoffstädter – writer, Lucie Jarkovska – sociologist, Marta Matus – illustrator, Katarína Rezníková – psychologist, Patrícia Kollár from the opinion-research agency 2muse, Michal Hvorecký – writer.

(For kids aged 6 to 10 years)

THE LAMP

Staging based on the remarkable story "The Lamp" by H. Ch. Andersen.

This is a story about the commitment in life, values and things having more than "just one breath".

Performers: Š. P. Králik, A. Králiková, F. Krišš, puppets, scenography:

R. Baňacká and coll., technical cooperation: M. Dujsík, music: F. Krišš

Divadlo ŠiBe (theatre)

(From the age of 6)

MR. IDEA SAVES THE WORLD

Interactive encounter with a playful book, but also with some

poetry for children. The workshop participants are given the space and opportunity for own rhymes and word-games/puns.

Vedie – M. Jánošíková

(School groups – 1st and 2nd grade)

ELIŠKA A THE WORLD UPSIDE DOWN

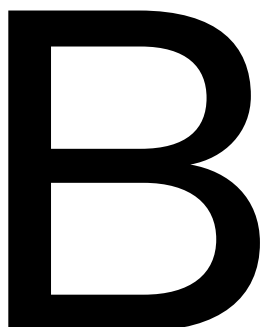
Puppet performance based on the book Eliška is no ghost (Eliška nie je strašidlo) by Simona Čechová (Smatanová) about the wisdom and fact that every creature - even a little bit different one - has its very own place and meaning in the world.

Author of the book – S. Čechová, direction and dramaturgy – V. Trokšiarová, scenography – M. Zajačková, performers – A. Palanová and P. Stehelová, (Theatre) Divadlo Š.E.M. **(For kids aged 6)**

EXHIBITIONS AND WORKSHOPS FOR THE BIB 2023

West-terrace of the Bratislava-Castle

Castle 811 06 Bratislava



THREE

Three illustrating ladies, three award winners. Jana Kiselová-Siteková winner of the Postal Bank Prize BIB 2021, Zuzana Bočková-Bruncková winner of the Mayor of Bratislava Prize BIB 2021 and Fabienne Delacroix winner of the Children's Jury Prize BIB 2021.

When: 5/10 – 3/11/2023

Exhibition Hall of the Ministry of Culture of the SR

City square Námetie SNP 33, 811 01 Bratislava

HALL OF FAME

The Hall of Fame will reveal the world of illustrations by the winners of the Grand Prix BIB 2021 and the H. Ch. Andersen Prize 2022 - Elena Odriozola winner of the Grand Prix BIB 2021, Suzy Lee winner of the HCHA 2022 Prize for Illustration, Marie-Aude Murail winner of the HCHA 2022 Prize for Literature.

When: 1/11 – 4/12/2023



City Gallery Bratislava – Pálffy-Palais

Panská 19, 811 01 Bratislava

EXHIBITION OF THE WINNERS OF THE CHILDREN'S JURY PRIZE 1993 - 2021

During the 29 years of the Biennale of Illustrations Bratislava — it has actually never happened that the international jury of experts agreed with the children's jury in evaluating the illustrations. How did the children's jury evaluate and what did it appreciate in the years 1993 - 2021? Take a look at the exhibition of the winners of the Children's Jury Prize 1993 - 2021 inside the Pálffy Palace at Panská 19.

When: 4/10 – 3/12/2023



OBRAZOHRA TKY — PICS-GAMES

This workshop is dedicated to illustrators who have been awarded by the BIB Children's Jury.
(For kids aged 5+)

Workshops for individual visitors
Sundays 5 th, 12 th, 19th of November 2023
at 02:00 pm – 06:00 pm without reservations.
Admission according to the current rates of the GMB.

City square Hviezdoslavovo námestie

WHAT UNITES US

This outdoor exhibition of selected pairs from among the world's top illustrators reminds us of the difference, uniqueness and closeness of the creations and people of the world at the very same time.

When: 3/9 – 5/11/2023

Zichy-Palais

Ventúrska 9, 811 01 Bratislava

EXHIBITION OF THE 3+ GALLERY — NAMED COLLECTION OF ILLUSTRATIONS FOR CHILDREN

This exhibition presents 15 illustrators from different countries, all of them having some connection to the Bohem Press publishing house.

When: 3/10 – 3/12/2023

Bulgarian Institute

Jesenského 129, 811 01 Bratislava

AUTHOR'S EXPERIMENTS IN ILLUSTRATION AND GRAPHIC BOOK-DESIGN

Exhibition of young illustrators, Bachelor-graduates in the fields of "Book", "Illustration", "Printed Graphics" at the National Academy of Arts in Sofia.

When: 5/10 – 3/12/2023

SNM – Museum of Jewish Culture

Židovská 297, 811 01 Bratislava

ANAT WARSHAVSKY EXHIBITION

I come from my very own childhood, as if from some country. Under this title, the award-winning Israeli illustrator Anat Warshavsky exhibits her work.

When: 29/9 – 3/12/2023

Polish Institute

City square Námestie SNP 27, 811 01 Bratislava

POLISH BOOK ILLUSTRATION FOR CHILDREN

This is an exhibition where you don't even have to enter the exhibition room. A selection of 14 posters by contemporary Polish illustrators who have previously participated in the Biennale of Illustration – can be admired during a planned or accidental walk in the Institute's windows.

When: 28/9 – 3/12/2023

BIB PRESENTS...

Creative workshops BIB 2023
will introduce Slovak illustrators
and woman illustrators.
Their handwriting, theme, technique.

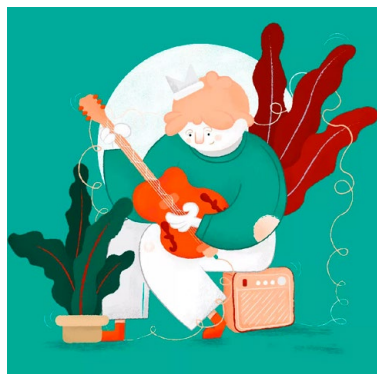
Stará tržnica

Námestie Nežnej revolúcie (Square of the Velvet Revolution), 811 01 Bratislava

BIB INTRODUCES HEDVIGA GUTIERREZ 4/11 at 10:00 am – 02:00 pm

Creative BIB 2023 workshops introducing Slovak illustrators of both genders – their “handwriting”, themes as well as technique used. How to avoid “drowning” in the world of fantasy and illustration? In this book by Hedviga Gutierrez we will submerge Under the surface.

(For kids aged 5+. Admittance free)



BIB INTRODUCES JURAJ MARTIŠKA 18/11 at 10:00 am – 02:00 pm

Creative BIB 2023 workshops introducing Slovak illustrators of both genders – their “handwriting”, themes as well as technique used. Juraj Martiška illustrated dozens of book for kids and the youth. Let's get inspired by this work and complete some new stories.

(For kids aged 5+. Admittance free)

Staromestská knižnica (library)

Blumentálska 10/A

ČÁRY-MÁRY BOOK “ABRAKA-BOOKRA” 15/11 at 5:00 pm

Workshop with the illustrator Kristína Soboň. This event of the cycle Čáry-máry book “Abraka-Bookra” has been supported by public funds of the Arts Support Fund.

(For kids aged 6+. Admittance free)



EXHIBITIONS OUTSIDE OF BIBIANA

Library Oravská knižnica A. Habovštiaka, DOLNÝ KUBÍN

ANIMANIMALS

When: 15/11/2023 – 28/2/2024

ŽiTo v SÝPKE, MORAVSKÉ LIESKOVÉ

IT MAKES SENSE EVEN WITHOUT THE SENSES

When: 11/9/2023 – 10/3/2024

ŽiTo v SÝPKE, MORAVSKÉ LIESKOVÉ

TOWERS TO HEAVEN

When: 11/9/2023 – 30/4/2024

Regional library Karola Kmeťka, NITRA

Most Beautiful Books of Slovakia 2022

When: DECEMBER 2023

Municipal library, SVIDNÍK

SILENT VOYAGE

When: 3/10 – 30/11/2023

Municipal library, ŽELIEZOVCE

#SLOVO#JAZYK#KNIHA meaning # WORD # LANGUAGE # BOOK

When: 19/10 – 16/11/2023

The barracks Kasárne Kulturpark, KOŠICE

FESTIVAL DEADLINE, OZ KOLOBEH ŽIVOTA (“Circle of Life”) PLAYFUL HEAD

When: 26/10/2023 – 9/11/2023

ŽiTo v SÝPKE, MORAVSKÉ LIESKOVÉ

PLAYFUL HEAD

When: 23/11/2023 – 4/7/2024



OPENING HOURS

MONDAY	CLOSED
TUESDAY — SUNDAY	10 am — 8 pm

The study room of BIBIANA is open from Tuesday to Friday between 10:00 am and 4:00 pm, Saturday and Sunday 10:00 am and 6:00 pm.

ADMISSION FEE

EXHIBITIONS

ADULTS	5 €
CHILDREN	2 €
FAMILY TICKET (TWO ADULTS AND TWO CHILDREN)	10 €

THEATRE PERFORMANCE

ADULTS	5 €
CHILDREN	2 €

CREATIVE WORKSHOP

ADULTS	5 €
CHILDREN	2 €
ACCOMPANYING PEDAGOGUES	FREE
HOLDER OF A “SEVERELY HANDICAPPED” CARD	FREE

child is from 18 months to 18 years, entry for children younger than 18 months is free

PROGRAM CHANGE RESERVED!

For more information about the exhibitions and programs,
please call 02/20 467 111 or www.bibiana.sk